



**SUSANA GIRÓN**  
(Madrid, 1975)

Fotógrafa freelance, se licencia en Educación Física y años más tarde se adentra en la fotografía profesional a través de diferentes cursos en la *Agencia Cobertura* (Sevilla) y *Agencia Cover* (Madrid), hasta finalmente graduarse en *Fotografía y Artes Visuales* por la Universidad Miguel Hernández (Elche, Alicante) donde recibe una de sus becas fotográficas. Premiada en numerosas ocasiones, conviene destacar el premio de honor del certamen Internacional *Fernando Quiñones* (Cádiz, 2007). Su labor se centra en la fotografía documental y de reportaje de autor, siendo expuesta en Madrid (Entrefotos 2007, 08 y 09 en el Museo de Arte Contemporáneo Conde Duque), Cádiz (Palacio de la Candelaria), Sevilla, Huelva (Instituto Andaluz de la Juventud) y Encontros da Imagem de Braga (Portugal) entre los más significativos. Ha trabajado para la CAM de Alicante elaborando el documental y fotografías que acompañaban a la exposición retrospectiva de la pintora Elena Aguilera, comisariada por Francisco Jara, así como para la ONGD ANESVAD elaborando varios reportajes en India. Actualmente trabaja para la agencia de Nueva York Polaris Images y colabora para otras agencias de fotografía en Londres, publicando asiduamente en un amplio espectro de revistas. Su trabajo *LEGADOS: Generaciones en tránsito*, se ha expuesto en la presente edición de FOTOENCUENTROS 2010 de la fundación CAJA MURCIA y en el prestigioso festival de los *Encontros da Imagem* de Braga (Portugal), exposiciones comisariadas por Paco Salinas y Rui Prata respectivamente. Dicho trabajo se recoge en un libro publicado por Ediciones Artual (2010), que recoge las casi 60 imágenes del proyecto con algunas importantes colaboraciones literarias. Este trabajo, ha sido esponsorizado y adquirido sus derechos por el Museo da Imagen de Braga que dirige Rui Prata. Ha dado conferencias sobre su obra en Instituciones como *La Real Sociedad Fotográfica Española*, *Festival SevillaFoto*, *Universidad Internacional de Andalucía*, o el *Fotoespai* de Gandía, y más recientemente destaca su labor docente en la escuela de fotografía madrileña *Ultravioleta*. Sus fotos se han publicado entre otros lugares en: *Revista la Fotografía*, *Digital Foto*, *El País Digital*, *El mundo*, *Viento Sur*, *Campo Base*, *La verdad...*

En cuanto a su filosofía fotográfica, Susana Girón está inmersa en una búsqueda de un nuevo documentalismo fotográfico, donde lo importante sea encontrar historias que abordar con visiones que vayan más allá de lo que ya se sabe, desde la propia perspectiva del autor que lo diferencia e individualiza, acercándose a las mismas en un intento de documentar lo que no es evidente, lo que no se interpreta en un primer golpe de vista e invita al espectador a reflexionar, a preguntarse cosas, a establecer un diálogo entre fotógrafo y espectador, implicando en este diálogo a los propios sujetos fotografiados. Son buenos ejemplos de ello, tratar el tema de la Mujer desde la perspectiva del tránsito de generaciones, o más recientemente en Londres, el tema de la inmigración desde el punto de encuentro que suponen unas clases de inglés, para una comunidad de extranjeros de diversas nacionalidades que necesitan un certificado de inglés para optar a la nacionalidad o simplemente mejorar sus condiciones laborales. Historias todas ellas, que aborda desde la cercanía, la empatía y la convivencia íntima con el entorno donde decide detener su mirada. Mundos cotidianos normalmente fuera del foco de la noticia pero en la actualidad social que tanto demanda su atención.

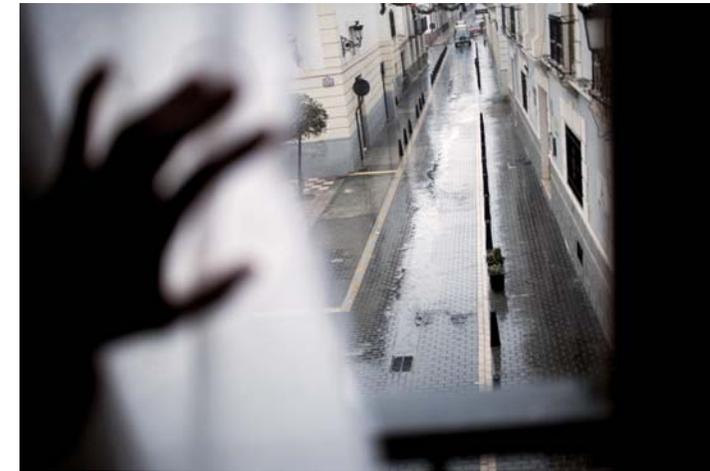


AGRUPACION FOTOGRAFICA  
**AFCN** DE NAVARRA

Río Urrobi, 3 • 31005 PAMPLONA  
e-mail: [afcncn@terra.es](mailto:afcncn@terra.es) [www.agrupacionfotonavarra.com](http://www.agrupacionfotonavarra.com)

afcn  
galería **contraluz**

c/rio Urrobi, 3  
31005 Pamplona  
☎ 948 247 433



Gobierno  
de Navarra



Ayuntamiento de  
Pamplona

✕ un proyecto ✕ ✕ ✕  
elegido por **can**  
clientes de

# Susana Girón

## Legados: Generaciones en tránsito

del 5 de Agosto al 3 de Septiembre de 2010

lunes a viernes de 18 a 21 h.

## Legados: Generaciones en tránsito

Nunca conocí a mi abuela. Ella murió cuando yo apenas contaba con un año de vida. Era 1976 y sin embargo, desde niña me pregunté quién era ella, y escuchaba con inusitado interés, las historias que mi madre me contaba sobre su vida y costumbres. He llegado a quererla a través de los recuerdos de las personas que más la amaron. Se llamaba Antonia. Tuvo catorce hermanas, un hermano y nueve hijos. Dos varones murieron siendo niños y de los siete restantes, mi madre fue la única hembra.

Su hija, Asunción, mi madre, se casó a los 21 años tras un noviazgo entre cartas que duró dos años y tres meses. Ella creía en los cuentos de princesas, y llegó a Madrid recién casada, embarazada de un día y creyendo que el matrimonio era para toda la vida. La casa, la cocina y sus tres hijos conformaban su mundo. Con 57 años, y sin trabajo remunerado, decidió afrontar su ruptura matrimonial, *–y los qué dirán–*, y abrió una tienda propia que aún conserva.

Hoy, mi madre y yo limpiamos la casa de Madrid antes de ir a pasar las vacaciones al pueblo, se llama Huéscar. Me detengo ante la fotografía de mi abuela, presente en cada una de las casas de sus siete hijos. Evadida del mundo, me miro en su mirada, buceo en sus rasgos suaves, sus ojos cansados, su pelo cano atado en un perfecto moño, su vestido negro, su mandil de cuadros...y entonces, inevitablemente, es cuando surge la pregunta:

*¿Y qué hay en mí de todo esto?, ¿qué hay de ti en mí?*

De fuera adentro y desde dentro, he volcado en este trabajo mi universo más íntimo y querido. En este recorrido visual en femenino, a través de mi familia y experiencia, desarrollo un álbum fotográfico que trasciende lo concreto, que rebasa fronteras consanguíneas, culturales y cronológicas, que se adentra en el día a día de una generación de mujeres nacidas en la posguerra.

Basado en el poder de evocación de la fotografía y la fuerza de lo sentido, recorro con mi cámara los rincones de un mundo que es, simultáneamente, origen y tránsito: la casa, la limpieza, el marido, la hija, la misa, la cocina, el cotilleo, el folclore, la tradición, la cruz...y, también un pensamiento que flota en el aire: *cuan diferente sería la vida si se tuviera otra oportunidad, sabiendo lo que ya se sabe.* ¿Serán nuestros *pecados*<sup>1</sup> los mismos que ellas cometieron?, ¿Serán los *pecados*<sup>1</sup> de nuestras hijas los mismos que aquellas y nosotras cometimos?

Una historia familiar abreviada que corresponde a un lugar cualquiera: *Andalucía*; a una familia indistinta: *la mía*; a unas mujeres entre tantas: *mi abuela, mi madre, mis tías*; y a una cuestión concreta: *¿Qué queda en mí de todas ellas?, ¿Qué quedará en las hijas que vengan?*

Más allá de la época y generación que ocupemos, mi propósito, es que esas preguntas latentes, suspendidas en las fotografías de mis *Legados*, sean respondidas por cada uno. Por ello, lanzo las imágenes al aire y en su verdor, para que calen y maduren en los ojos de quien las contemple. Y lo hago, precisamente, ahora que he comprendido que aquel tiempo que parecía que iba a durar siempre, no es eterno.

Susana Girón

1.- El término *pecado*, es utilizado como sinónimo de vida y conductas, así como un recurso de evocación del lenguaje propio tradicional. No pretende pues, hacer referencia a connotaciones o valoraciones religiosas y/o negativas.

